

**COLEGIUL TEHNIC "EDMOND NICOLAU"**

**Str. 1 Decembrie 1918, nr. 10, Focsani**

**Telefon/Fax 0237.213.784; 0337.401.160**

**Email:edmond.nicolau@yahoo.com**

**Nr. 449/02.02.2026**

**CENTRUL ȘCOLAR PENTRU EDUCAȚIE  
INCLUZIVĂ "ELENA DOAMNA" FOCȘANI**

**str. Cuza-Vodă, Nr. 56, tel.fax,0237/626769,**

**e-mail: csielenadoamna@yahoo.com**

**Nr. 443/03.02.2026**

## **ACORD DE COLABORARE**

### **I. PĂRȚILE ACORDULUI :**

**Colegiul Tehnic "Edmond Nicolau", Focșani, Vrancea, Str. 1 Decembrie 1918, nr. 10,**  
reprezentat prin director, prof. LUPU CĂTĂLINA

și

**Centrul Școlar de Educație Incluzivă "Elena Doamna" în calitate de partener, cu sediul în**  
municipiul Focșani, str. Cuza Vodă, nr.56, județul Vrancea, reprezentat prin director, prof.  
CHERCIU IOANA, s-a încheiat prezentul acord de colaborare.

### **II. OBIECTUL COLABORĂRII :**

Asigurarea unui interpret în limbaj mimico-gestual la solicitarea scrisă sau telefonică  
a instituției beneficiare, în baza Legii 448/2006, privind protecția și promovarea drepturilor  
persoanelor cu handicap, prin cap. IV Accesibilitate, lit. f) și Art. 69, paragraful 1.

### **DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:**

1. **Centrul Școlar de Educație Incluzivă "Elena Doamna" se obligă:**
  - Să asigure un interpret în limbaj mimico-gestual la solicitarea scrisă a instituției beneficiare în baza Legii 448/2006, privind Protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, prin Cap. IV, pe bază de voluntariat;
  - Să păstreze confidențialitatea informațiilor: să nu divulge sub nicio formă, nici unei terțe persoane, informațiile pe care le va afla în exercitarea atribuțiilor de traducător/interpret al limbajului mimico-gestual pe parcursul prezentului contract și nici după încetarea contractului;
  - Să faciliteze comunicarea persoanelor cu deficiență auditivă cu personalul unității sau cu terți.

1. BENEFICIARUL se obligă:
  - Să solicite serviciile de interpretare la numărul de telefon, adresa instituției, care va desemna o persoană pentru asigurarea comunicării cu persoanele cu dizabilitate de auz
  - Să anunțe din timp prestatorul pentru prezentarea la sediul unității;

### III. DURATA ACORDULUI

Durata convenției: pe durată nedeterminată

Prezenta convenție civilă încetează:

1. Prin acordul scris al părților;
2. Din inițiativa temeinic motivată a uneia din părți, cu un preaviz de 15 zile lucrătoare.

### IV. MODIFICAREA COLABORĂRII

Modificarea convenției civile se poate face numai prin înțelegere între părți, convenită în scris, prin act adițional.

### V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

Litigiile ivite în derularea prezentei convenții civile se soluționează pe cale amiabilă.

Prezenta convenție civilă a fost încheiată astăzi, 02.02.2026, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.



**Centrul Școlar de Educație Incluzivă**

**"Elena Doamna"**

**Director,**

**Prof. Chereiu Ioana**